

# INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS

CURSO 2006/07

**Meri Torras**  
Meri.Torras@uab.cat

Conceptos básicos y cuestiones fundamentales del estudio de los textos literarios. Aproximación a la(s) noción(es) de literatura. Reconocimiento y adquisición de los instrumentos y herramientas de pensamiento y análisis de los textos literarios.

El objetivo primordial de la asignatura es poner al alcance de los alumnos y de las alumnas un conjunto de conceptos y de procedimientos que les permitan:

- reflexionar a propósito de la literatura desde una perspectiva abstracta y teórica, en especial relacionándola con el oficio de traducir y la teoría de la traducción;
- reconocer sucintamente las diferentes aproximaciones disciplinarias al fenómeno literario, así como las distintas formas de pensar y abordar el texto;
- analizar con rigor las obras literarias aplicando los conceptos teóricos adquiridos.

## **BLOQUE 1**

### **APROXIMACIONES AL FENÓMENO LITERARIO**

1. **La noción de literatura.** Breve historia del concepto. Definición (e indefinición) del objeto de estudio. ¿Qué es la literatura? ¿Una cualidad, un valor, una forma determinada, una convención, un género...?: los criterios de definición y sus resultados. Definiciones funcionales, estructurales e institucionales. El concepto de literatura oral. La literariedad. La dicotomía alta/baja literatura.
2. **El dominio de los estudios literarios.** Disciplinas afines y/o disciplinas auxiliares: la teoría de la literatura, la historia de la literatura, la crítica literaria, la retórica, la literatura comparada. La poética comparada o la unión de la teoría de la literatura y el comparatismo.

## **BLOQUE 2**

### **EL PROCESO DE PRODUCCIÓN Y RECEPCIÓN LITERARIA**

1. **La creación: el autor.** Se busca al autor vivo o muerto. La paulatina muerte del autor en la teoría contemporánea. La reducción de la intervención o la falacia intencional. La muerte del *sujeto* en Barthes, Foucault y Lacan. La puntilla: la hipertextualidad e internet. La pervivencia del sujeto o ¿su resurrección? La originalidad, la continuidad y la tradición. Presencias autoriales: la periferia del

texto (prólogos, cartas, dedicatorias...). El autor ficcionalizado: el autor como personaje o la reconstrucción del autor en el texto. El sujeto lírico o yo poético. La autobiografía: entre la ficción y la realidad. El acceso a la autoría. Escritura pública y escritura privada: ¿cuestión de géneros? El autor canonizado. El clásico, ¿nace o se hace?

2. **La recepción: teorías sobre la lectura.** El momento del lector tras la muerte del autor. Presencias del receptor y la discriminación de tareas y lugares: lector implícito, ideal, virtual, real, empírico, modelo... Modelos de lectura. El pacto ficcional: la suspensión del juicio y la credibilidad. La competencia lectora. La operación de leer. Lectura, interpretación y valoración. La censura y los libros prohibidos.
3. **La traducción: la clave cultural de la literatura.** Literatura comparada y traducción. La traducción como fenómeno intertextual. La tiranía del original y los campos metafóricos habituales a propósito de traducir: la *fidelidad*. La necesidad insoslayable de la reescritura. Apropiaciones legítimas: traducción y canon; traducción e historia literaria nacional. El protagonismo de los estudios de/sobre la traducción en el comparatismo reciente.

### **BLOQUE 3**

#### **EL ESTUDIO DE LAS FORMAS Y LOS TEMAS**

1. **Los géneros literarios.** La conceptualización del concepto de género. El género como conjunto de convenciones. La hibridación de los géneros. La ley del género. Hacia una definición. Introducción al estudio de la tríada genérica dominante: géneros dramáticos, géneros narrativos, géneros líricos. Los ausentes y los excluidos.
2. **La tematología.** Los temas y motivos literarios; ¿sólo literarios? El mundo del texto y el texto del mundo. La consideración del tema en los estudios literarios. Introducción práctica al estudio de los temas y los motivos.

### **BLOQUE 4**


#### **LAS RELACIONES INTERTEXTUALES E INTERCULTURALES: LA LITERATURA DESDE UNA PERSPECTIVA COMPARATISTA**

1. Literatura y otras artes. Literatura comparada y estudios culturales. Choques discursivos: las fisuras de occidente. Discurso, poder y representación. La crítica de la diferencia. Los estudios subalternos. Hacia la necesidad de un análisis cultural interdisciplinario. La responsabilidad de la universidad y de la academia.

- El 25% de la nota final se basa en una exposición *obligatoria* (en grupo) de un tiempo máximo de 60 minutos a partir de un texto facilitado por la profesora. Junto a esa exposición se valorarán las intervenciones y el trabajo realizado en el aula. La exposición NO se puede recuperar mediante un examen final y posee —reitero— carácter obligatorio.

# INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS

<b>21 Febrero</b>	<b>21 Febrero</b>	<b>28 Febrero</b>	<b>28 Febrero</b>
Presentación y ajuste del programa		<i>Bloque 1</i> La noción de literatura	<i>Bloque 1</i> La noción de literatura <b>Práctica</b>
<b>7 Marzo</b>	<b>7 Marzo</b>	<b>14 Marzo</b>	<b>14 Marzo</b>
<i>Bloque 1</i> El dominio de los estudios literarios	<i>Bloque 1</i> El dominio de los estudios literarios <b>Práctica</b>	<i>Bloque 3</i> El estudio de formas y temas: concepto de género	<i>Bloque 3</i> El estudio de formas y temas: concepto de tema
<b>21 Marzo</b>	<b>21 Marzo</b>	<b>28 Marzo</b>	<b>28 Marzo</b>
<i>Bloque 3</i> El estudio del cuerpo <b>Práctica</b>	<i>Bloque 3</i> El estudio del cuerpo <b>Práctica</b>	CONGRESO Cuerpos que cuentan	CONGRESO Cuerpos que cuentan
<b>11 Abril</b>	<b>11 Abril</b>	<b>18 Abril</b>	<b>18 Abril</b>
<i>Bloque 3</i> El estudio del cuerpo <b>Práctica</b>	<i>Bloque 3</i> El estudio del cuerpo <b>Práctica</b>	<i>Bloque 2</i> El proceso de producción y recepción literaria	<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.1. Autorías <b>Práctica</b>
<b>25 Abril</b>	<b>25 Abril</b>	<b>2 Mayo</b>	<b>2 Mayo</b>
<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.1. Autorías <b>Práctica</b>	<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.2. Lecturas <b>Práctica</b>	<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.2. Lecturas <b>Práctica</b>	<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.3. Traducciones <b>Práctica</b>
<b>9 Mayo</b>	<b>9 Mayo</b>	<b>16 Mayo</b>	<b>16 Mayo</b>
<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.3. Traducciones <b>Práctica</b>	<i>Bloque 2</i> El proceso... 2.3. Traducciones <b>Práctica</b>	<i>Bloque 4</i> Las relaciones intertextuales: Literatura y otras artes <b>Práctica</b>	<i>Bloque 4</i> Las relaciones intertextuales: Literatura y otras artes <b>Práctica</b>
<b>23 Mayo</b>	<b>23 Mayo</b>	<b>30 Mayo</b>	<b>30 Mayo</b>
<i>Bloque 4</i> Las relaciones interculturales: Las fisuras de occidente	<i>Bloque 4</i> Las relaciones interculturales: Las fisuras de occidente <b>Práctica</b>	<i>Bloque 4</i> Hacia la necesidad de un análisis cultural interdisciplinario <b>Práctica</b>	<i>Bloque 4</i> La responsabilidad de la universidad y de la academia <b>Debate</b>

- El 75% restante proviene de una serie de reseñas críticas que se entregan después de cada tema o bloque de temas (y siguiendo el calendario pactado en el inicio del curso). Esta parte sí se puede recuperar a través de un examen final aunque el curso está pensado para que el alumno/la alumna siga una evaluación continua.
- 

#### **LECTURAS OBLIGATORIAS:**

**Se colgarán en el campus virtual**

#### **BIBLIOGRAFIA ESPECÍFICA:**

**Se precisará a lo largo del curso**